

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

22 APRIL 1958.

### WETSVOORSTEL

tot het instellen :

- a) van een strijdersrente ten voordele van de erkende leden van de gewapende weerstand 1940-1945;
- b) van een gevangenschapsrente ten voordele van de krijgsgevangenen en de gerechtigden op het statuut van politiek gevangene wier gevangenschap minstens zes maanden heeft geduurd.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uit menige bespreking zowel in de Kamer der Volksvertegenwoordigers als in de Senaat, is gebleken dat het wetsontwerp van de Regering betreffende het bij huidig wetsvoorstel bedoeld voorwerp zeker zijn doel niet zou bereiken.

Het wetsontwerp van de Regering dat intussen door Kamer en Senaat goedgekeurd werd, heeft helaas een belangrijke categorie van zeer verdienstelijke oudstrijders uit het oog verloren; wij bedoelen hiermede de erkende leden van de gewapende Weerstand 1940-1945.

Hetzelfde wetsontwerp heeft helaas ook op onrechtstreekse wijze naar een onderscheid tussen de Waalse en Vlaamse krijgsgevangenen geleid, alsof de tweedracht die de bezetter tussen Walen en Vlamingen vruchteloos heeft pogen te verwekken zou dienen in de hand te worden gewerkt.

Onze bedoeling is dan ook bij de wettelijke erkenning van de verdiensten van alle oudstrijders ieder onderscheid tussen Walen en Vlamingen te vermijden, in 't bijzonder bij de toekenning van een strijdersrente aan de oudstrijders 1940-1945, de erkende leden van de gewapende weerstand niet te vergeten, dit alles beschouwd in het algemeen kader van het intussen gestemde wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

22 AVRIL 1958.

### PROPOSITION DE LOI

portant instauration :

- a) d'une rente de combattant en faveur des membres reconnus de la Résistance Armée de 1940-1945;
- b) d'une rente de captivité en faveur des prisonniers de guerre et des bénéficiaires du statut de prisonnier politique, dont la captivité a duré au moins six mois.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les débats, aussi bien à la Chambre des Représentants qu'au Sénat, ont montré que le projet de loi du gouvernement ayant le même objet que la présente proposition de loi n'atteindrait pas son but.

Le projet du Gouvernement, adopté entretemps par la Chambre et le Sénat, ne tient, hélas pas compte d'une catégorie d'anciens combattants très méritants, notamment les membres reconnus de la Résistance armée de 1940-1945.

En outre, le même projet de loi a instauré indirectement, une discrimination entre prisonniers flamands et wallons, comme si l'on voulait ranimer la discorde que l'occupant s'est efforcé, en vain, de semer entre Flamands et Wallons.

Aussi, nous estimons qu'en matière de reconnaissance légale des mérites de tous les anciens combattants, il y a lieu d'éviter toute discrimination entre Flamands et Wallons, et tout particulièrement en ce qui concerne l'octroi d'une rente de combattant aux anciens combattants de 1940-1945, de ne pas oublier les membres reconnus de la résistance armée, le tout considéré dans le cadre général du projet de loi voté entretemps.

Het is dan ook op grond van voorgaande beschouwingen en in het kader van het billijkste gelijkbezorgende recht, dat volgend wetsvoorstel zich opdringt :

Aussi la présente proposition s'impose-t-elle en raison des considérations qui précèdent et d'une justice distributive équitable.

H. LAHAYE.  
L. D'HAESELEER.

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel.

Een strijdersrente wordt op aanvraag toegekend vanaf de leeftijd van 55 jaar aan hen die ten minste zes maanden gepresteerd hebben als erkende gewapende weerstander.

De tijd gedurende welke de betrokkene behoord heeft tot een der bij de wet gestelde categorieën van oudstrijders 1940-1945 die van een strijdersrente genieten, kan in aanmerking genomen worden voor de berekening van de rente.

Deze rente zal 500 frank per semester activiteit bedragen met dien verstande dat iedere periode van ten minste 90 dagen, na verdeling in hele semesters als één semester wordt beschouwd.

### Art. 2.

Een gevangenschapsrente wordt met ingang van het 55<sup>e</sup> jaar verleend :

- a) aan de krijgsgevangenen 1940-1945 wier gevangenschap ten minste 6 maanden heeft geduurd;
- b) aan de gerechtigden op het statuut van politiek gevangene wier gevangenschap ten minste zes maanden heeft geduurd.

De in elke categorie doorgebrachte periodes mogen samengeteld worden.

De gevangenschapsrente bedraagt 250 frank per volledig semester met dien verstande dat iedere periode van ten minste 90 dagen, na verdeling in hele semesters als één semester wordt beschouwd.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Une rente de combattant est octroyée, à leur demande, dès l'âge de 55 ans, aux personnes qui comptent au moins six mois de prestations en qualité de résistant armé reconnu.

La période d'appartenance à chacune des catégories d'anciens combattants de 1940-1945 bénéficiaires d'une rente de combattant, prévues par la loi, peut être prise en considération pour le calcul de la rente. Cette rente est fixée à 500 francs par semestre d'activité, étant entendu que toute période de 90 jours au moins restante après division en semestres entiers est comptée pour un semestre.

### Art. 2.

Une rente de captivité est octroyée à partir de l'âge de 55 ans :

- a) aux prisonniers de guerre de 1940-1945 dont la captivité a duré 6 mois au moins;
- b) aux bénéficiaires du statut du prisonnier politique dont la captivité aura duré 6 mois au moins;

Les périodes de temps passées dans chaque catégorie peuvent s'additionner.

La rente de captivité est fixée à 250 francs par semestre entier, étant entendu que toute période de 90 jours au moins restante après la division en semestres entiers est comptée pour un semestre.

H. LAHAYE  
L. D'HAESELEER.